



QK2000368

FOREIGN LANGUAGES AND
THEIR TEACHING

(双月刊)

外语与外语教学

李彥林題

- 中文核心期刊
- 中国人文社会科学核心期刊
- 中文社会科学引文索引 (CSSCI) 来源期刊
- 人大“复印报刊资料”重要转载来源期刊 (2017年版)
- 全国高校百强社科期刊



万方数据

2019.6
总第309期

目录

■专题·礼貌研究

栏目主持人：周凌

- | | | |
|----|-----------------------------------|-----------------------|
| 1 | 21世纪(不)礼貌研究 | Marina TERKOURAFI |
| 18 | (汉语)语言礼貌研究方法论纲 | Dániel Z. KADAR & 张 森 |
| 29 | 语境知识对非母语汉语学习者礼貌性请求话语选择的影响：实验语用学研究 | 周 凌 |
| 39 | 小说语篇可读性建构与不礼貌策略研究 | 刘风光 石文瑞 |
| 48 | 网络冒犯的人际不礼貌及其负面语用取效 | 陈 倩 冉永平 |

■二语习得及应用

- | | | |
|----|---|---------|
| 57 | 英语本科生学位论文写作：导师指导下的自我效能感演进与发展
——以彝、布依、藏少数民族学生为例 | 郑新民 姚 洋 |
| 69 | 英语专业本科生对学术英语写作的构念认知 | 赵冠芳 吕云鹤 |

■翻译研究

- | | | |
|-----|-------------------------------------|---------|
| 80 | 译者的声音与文化身份认同
——路易·艾黎与宇文所安的杜诗英译对比 | 周晓梅 |
| 90 | 翻译理念、翻译策略与传译路径
——关于《葛浩文翻译研究》 | 许 多 |
| 99 | 伊维德说唱文学英译副文本的民俗叙事建构 | 刘 翔 朱 源 |
| 109 | 隐喻思维的过程本位观
——兼谈中医术语“五行”的英译 | 石 勇 刘宇红 |
| 120 | 为儿童而译：孙毓修编译《童话》系列丛书研究 | 朱嘉春 |
| 129 | 近十年国际语料库翻译研究文献计量分析(2008-2018) | 庞双子 |

■书评

- | | | |
|-----|------------------------------------|-----|
| 141 | 释名以章义
——欣读刘宏教授的专著《俄语语言文化与跨文化交际》 | 刘永红 |
|-----|------------------------------------|-----|

■英文摘要

■2019年第1期-第6期总目录

ARTICLES

- 1 Im/politeness: A 21st Century Appraisal
Marina TERKOURAFI
- 18 Approaches to (Chinese) Linguistic Politeness
Dániel Z. KADAR & ZHANG Sen
- 29 Context Knowledge on Choice of Polite Request Discourse by Nonnative Chinese Learners: An Experimental Pragmatic Study
ZHOU Ling
- 39 Construction of the Readability of the Fictional Discourse and the Employment of Impoliteness Strategies
LIU Fengguang & SHI Wenrui
- 48 The Interpersonal Impoliteness of Online Offence and Its Negative Pragmatic Effects
CHEN Qian & RAN Yongping
- 57 Graduation Thesis Writing of English Majors: Evolution and Development of Self-efficacy under the Supervision——A Case Study of the Yi, Buyi and Tibetan Students
ZHENG Xinmin & YAO Yang
- 69 The Construct of EFL Academic Writing: From the Perspective of Chinese Undergraduates of English
ZHAO Guanfang & LÜ Yunhe
- 80 The Translator's Voice and His Cultural Identity: Comparing the Poetry of Du Fu Translated by Rewi Alley and by Stephen Owen
ZHOU Xiaomei
- 90 Translation Concept, Strategy, and Ways of Dissemination: In Regard to *Howard Goldblatt's Translation Studies*
XU Duo
- 99 The Paratextual Framing of Folk Narrative in Wilt Idema's English Translation of Chinese Prosimetric and Verse Narrative
LIU Xiang & ZHU Yuan
- 109 Process-Center of Metaphorical Thinking: The English Translations of Traditional Chinese Medicine Term *Wuxing*
SHI Yong & LIU Yuhong
- 120 Translating for Children: A Study of Sun Yuxiu's Trans-editing of *Lilliput Library Series*
ZHU Jiachun
- 129 New Developments of Corpus-based Translation Studies in the Past Decade (2008-2018): A Bibliometric Analysis
PANG Shuangzi
- 141 Interpreting Terminology for Meaning: After Joyfully Reading of *Russian Language Culture and Intercultural Communication*
LIU Yonghong

主管单位 辽宁省教育厅
主办单位 大连外国语大学
主 编 赵永青
副 主 编 纪秀明
执行编辑 纪秀明 丁科家
编辑出版 大连外国语大学学报编辑部
地 址 大连市旅顺南路西段6号
邮 编 116044
电话号码 0411-86119551
邮 箱 dwflatt@163.com
投稿网址 wyywyjx.dlufl.edu.cn
国内刊代号 8-22
国内总发行 大连市报刊发行局
国外刊代号 BM6248
国外总发行 中国国际图书贸易集团有限公司
刊名题字 季羨林
封面设计 冀贵收
印制单位 大连市东晟印刷有限公司
出版日期 逢双月15日
国内定价 15.00元

刊号 ISSN 1004-6038
CN21-1060/H
ISSN 1004-6038

